



À TRAVERS SES YEUX

Katharine McLennan

Ressource d'apprentissage et d'enseignement
www.kmclennan.com

Un projet du Beaton Institute, Cape Breton University
En partenariat avec la forteresse de Louisbourg et la McConnell Library
Pour célébrer les contributions de Katharine McLennan

Table des matières

Introduction.....	1
Module 1: Interpréter le passé	3
Contexte.....	3
Conception du module.....	4
Résultats d'apprentissage des programmes d'études.....	4
Suggestions pour l'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation.....	7
Ressources.....	15
Module 2: Apprendre à partir de documents d'archives.....	16
Contexte.....	16
Conception du module.....	18
Résultats d'apprentissage des programmes d'études.....	18
Suggestions pour l'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation.....	21
Ressources.....	34
Module 3: Voyager dans le passé	35
Contexte.....	35
Conception du module.....	36
Résultats d'apprentissage des programmes d'études.....	37
Suggestions pour l'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation.....	39
Ressources.....	44

Introduction

Katharine McLennan (1892-1975) a joué un grand rôle dans l'histoire du Cap-Breton. Fille de J.S. McLennan, un des premiers gestionnaires des industries du charbon et de l'acier, Katharine a connu une vie intéressante et aventureuse. Grâce à ses voyages, études et précepteurs, elle a développé une passion pour une variété d'intérêts et de causes.

Le site Web *À travers ses yeux* est le résultat d'une collaboration entre le Beaton Institute, la Cape Breton Regional Library, la Fortress Louisbourg Association, et Parcs Canada. Le site a été conçu pour numériser la collection personnelle de photos, d'œuvres d'art, et d'entrées de journal de Katharine. Le site Web, www.kmclennan.com, présente cette collection sous cinq thèmes, chacun révélant d'importantes ressources qui offrent un aperçu de sa vie, sa force d'esprit et son travail dans la collectivité. Voici les cinq thèmes organisés et préparés par un conservateur :

- Katharine
- Les McLennans
- Petersfield
- Première Guerre mondiale
- Musée de Louisbourg

À travers ses yeux appuie l'apprentissage des élèves dans plusieurs domaines des programmes d'études, y compris les Sciences humaines, le Français et l'Éducation artistique. Cette ressource décrit trois modules de dix heures qui offrent des suggestions pour l'apprentissage et l'enseignement à divers niveaux :

- 3^e à 5^e année : *Interpréter le passé*
- 6^e à 8^e année : *Apprendre à partir de documents d'archives*
- 9^e à 12^e année : *Voyager dans le passé*

Chaque module identifie des résultats d'apprentissage, propose des ressources additionnelles et offre des suggestions d'évaluation. En utilisant une approche d'apprentissage par enquête, les élèves découvriront et exploreront les objets présentés dans les cinq thèmes, et feront des liens directs aux sujets abordés dans d'autres matières.

Le document intitulé *Foundation for the Atlantic Canada Social Studies Curriculum* (1999) déclare (traduit de l'anglais):

... les études sociales, plus que tout autre domaine du programme d'études, est essentiel au développement de la citoyenneté... Le programme d'études sociales favorise la croissance des élèves en tant qu'individus et en tant que citoyens du Canada et d'un monde toujours plus interdépendant. Il permet aux élèves d'explorer plusieurs approches qui peuvent servir à analyser et interpréter leur propre monde et le monde des autres... Les connaissances, les habiletés et les attitudes développées grâce au programme d'études sociales permettent aux élèves d'être des citoyens du Canada et du monde, informés et responsables, qui par le biais de la participation au processus démocratique, contribuent à améliorer la société. (p. 1-2)

D'un côté, les modules fournissent une approche multidisciplinaire qui permet aux élèves d'examiner des questions qui affectent leurs vies, mais c'est surtout à travers la lentille des sciences humaines qu'ils regardent la vie et l'époque de Katharine McLennan et qu'ils apprennent ce qu'est la citoyenneté telle qu'elle l'a vécue. Non seulement par son leadership en établissant le Musée de Louisbourg, mais aussi par l'intérêt certain qu'elle a manifesté pour la Croix-Rouge, la Cape Breton Regional Library et la Old Sydney Society, Katharine incarne les qualités d'un citoyen modèle intéressé à faire du bien aux autres et à redonner à la collectivité par son bénévolat.

Même si les modules ont été conçus en tenant compte de niveaux spécifiques, il serait utile que les enseignants les survolent tous les trois afin de mieux apprécier ce qui est possible dans la salle de classe. Cela pourrait encourager certains à choisir un module d'un niveau différent pour l'adapter en fonction de l'âge des élèves. En d'autres mots, le module devient le point de départ d'une enquête plus poussée qui mène à un sens plus profond sur un sujet particulier. Les attentes et les résultats souhaités pourront varier dans ce cas, et les ressources pédagogiques additionnelles à l'appui de l'apprentissage pourront varier selon le niveau.

Chaque module est conçu pour une durée d'environ 10 heures, mais cela n'empêche pas l'enseignant de prolonger l'apprentissage au-delà des heures proposées. Que les enseignants se sentent libres d'inclure d'autres disciplines au programme, en identifiant d'autres RAS (Résultats d'apprentissage spécifiques) selon la matière intégrée.

Avant tout, il est important que les élèves connaissent la joie qui découle d'un travail bien fait sur une telle unité d'apprentissage, des liens établis à d'autres disciplines, de la prise en charge de son apprentissage, et d'une vision de la vie acquise en simulations d'apprentissage personnelles et authentiques.

Module 1: *Interpréter le passé* 3^e, 4^e et 5^e années

Contexte

Ce module a pour but de fournir aux élèves des occasions de prendre conscience de l'importance d'entendre des histoires de notre passé car elles aident à interpréter comment la vie a évolué au fil des ans. En se familiarisant avec d'autres personnes et leur passé, les élèves développent des compétences en interaction sociale, et apprennent qu'il existe des différences qui peuvent à leur tour les aider à anticiper le comportement des autres.

Le texte de Sciences humaines 5^e année, *Investigating Past Societies*, identifie de nombreuses sources d'information qui nous aident à comprendre le passé :

- visites de musées, d'archives publiques ou de lieux historiques pour examiner des artefacts
- interviews de gens pour recueillir des histoires orales
- visionnement de documentaires, vidéos et baladodiffusions (podcasts)
- écoute d'histoires de familles ou de collectivités
- lecture de livres, d'articles de revues ou de blogues

Investigating Past Societies ajoute ces propos (traduit de l'anglais):

Nous pouvons en apprendre davantage sur le passé en examinant les objets physiques que les gens ont fabriqués et utilisés, tels que des outils, des articles ménagers et des vêtements. Les objets physiques rédigés ou illustrés par des gens qui ont vécu dans le passé, tels que des journaux personnels, des journaux, des livres de bord, des toiles et des dessins, sont également des sources d'information. Pour comprendre l'histoire, il est nécessaire de poser des questions, de faire des recherches et d'interpréter l'information que nous trouvons. (p. 3)

À travers ses yeux est une collection d'objets dans la collection Katharine McLennan. Les objets originaux se trouvent en trois endroits : le Beaton Institute, la James McConnell Library et la forteresse de Louisbourg. Grâce à la numérisation, la collection est maintenant regroupée sur un site Web et accessible au monde entier. En examinant les objets de la collection – entrées de journal, photos, illustrations, correspondance, livre des visiteurs de Petersfield, prix et distinctions – nous arrivons à connaître Katharine McLennan, et les objets de la collection nous aident à comprendre encore mieux sa vie et ses contributions à la collectivité.

Katharine a grandi dans un environnement qui lui permettait de voyager. Les nombreux voyages qu'elle a faits nous révèlent son goût de l'exploration et de l'aventure, ainsi que tout ce que ces déplacements lui ont appris. C'est-à-dire, nous voyons son monde « à travers ses yeux », et apprenons beaucoup de la vie qu'elle menait et de la façon dont cette vie a influencé son engagement à servir, non seulement dans les hôpitaux d'outre-mer pendant la Première Guerre mondiale, mais aussi au Cap-Breton où elle a tant fait pour promouvoir et préserver notre patrimoine.

Conception du module

Ce module est destiné à soutenir les programmes d'études suivants : Sciences humaines, Français et Éducation artistique. Il est conçu comme unité d'apprentissage de dix heures où les élèves réaliseront une série d'activités afin de développer une compréhension de l'importance des collections, de leur interprétation et des histoires qu'elles racontent. Ces activités mènent à un projet culminant où les élèves découvriront la joie de créer une collection, de la documenter et de la monter dans une exposition. Cela pourrait devenir un excellent projet pour la Foire annuelle du patrimoine, ou une célébration d'un événement important ou un anniversaire dans la collectivité, la province ou le pays, comme le cent cinquantième anniversaire du Canada en 2017, les activités annuelles du jour du Souvenir, ou le 100^e anniversaire de la Première Guerre mondiale. Les possibilités sont infinies.

Comme enseignant, il est important d'utiliser votre imagination pour créer un environnement d'apprentissage qui appuie l'apprentissage par enquête, et qui permet aux élèves de prendre des décisions et d'orienter les projets du début à la fin. Comme enseignant, vous agissez en tant que facilitateur de l'apprentissage en assurant que les élèves se concentrent et connaissent la réussite en atteignant les résultats attendus. La joie de l'apprentissage passe par la découverte et l'exploration.

Résultats d'apprentissage du programme d'études

Grâce au Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF), des documents d'encadrement ou d'orientation en Sciences humaines, Français et Éducation artistique ont été créés dans le but d'orienter l'élaboration des programmes d'études dans les provinces atlantiques. Les Résultats d'apprentissage généraux (RAG) sont des énoncés généraux qui décrivent les connaissances et les habiletés que l'élève devrait avoir acquis à la fin de ses études. À travers un processus de construction, l'élève atteint ces résultats grâce à des expériences d'apprentissage séquentiels de M à 12. Dans ce module, les suggestions pour l'apprentissage et l'enseignement font référence aux Résultats d'apprentissage généraux suivants (traduits de la version anglaise des « Foundation documents ») :

Sciences humaines

RAG : L'élève sera en mesure de décrire les rapports d'interdépendance qui existent entre les particuliers, les sociétés et l'environnement – aux niveaux local, national et global – et les implications pour un avenir durable.

RAG : L'élève sera en mesure de faire des liens entre la géographie physique, les activités humaines et l'environnement.

RAG : L'élève sera en mesure de comparer les sociétés d'hier, d'aujourd'hui et de demain et de faire des liens entre ces sociétés.

Français

RAG : L'élève sera en mesure de parler et d'écouter pour explorer, prolonger, clarifier et réfléchir à ses pensées, à ses idées, à ses sentiments et à ses expériences.

RAG : L'élève sera en mesure de communiquer de l'information et des idées clairement et efficacement, et de répondre de façon personnelle et critique.

RAG : L'élève sera en mesure d'interagir avec tact et respect, en tenant compte de la situation, du public et de l'intention.

RAG : L'élève sera en mesure de sélectionner, de lire et de visionner une variété de sources littéraires, informatives, médiatiques et visuelles.

RAG : L'élève sera en mesure d'interpréter, de sélectionner et de combiner des informations, en utilisant une variété de stratégies, de ressources et de technologies.

RAG : L'élève sera en mesure de réagir personnellement à une variété de textes.

RAG : L'élève sera en mesure de créer des textes en collaboration et indépendamment, en utilisant une variété de formats adaptés aux différents publics et objectifs.

Éducation artistique

RAG : L'élève sera en mesure de démontrer une conscience critique et une appréciation du rôle des arts dans la création et l'expression de la culture.

RAG : L'élève sera en mesure de respecter, en tant que témoignage de l'expérience humaine, les contributions d'individus et de groupes culturels aux arts, tant au niveau local que mondial.

RAG : L'élève sera en mesure d'examiner la relation qui existe entre les arts, les sociétés et les milieux environnants.

Conseils pratiques pour l'enseignement

Pour trouver une photo spécifique dans un thème de la galerie de photos sans faire défiler toute la collection, ouvrez la galerie de photos et passez à la deuxième image. Dans l'adresse Web, changez le dernier chiffre au numéro de l'image que vous désirez visionner. Par exemple, sous le thème *Katharine*, cliquez sur Galerie de photos. L'adresse du site est :

[http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie de photos&lang=fr](http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&lang=fr)

Ensuite, avancez à la deuxième photo et l'adresse du site est :

[http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie de photos&document=2&lang=fr](http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&document=2&lang=fr)

Maintenant, changez le dernier chiffre de l'adresse du site afin de trouver la photo 8 :

[http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie de photos&document=8&lang=fr](http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&document=8&lang=fr)

Suggestions pour l'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation

Leçon 1 :

Commencez le module en discutant des mots « collection » et « collectionner ». Montrez comment un mot se retrouve dans l'autre. L'un est un verbe ou mot d'action, l'autre est un nom ou un mot qui sert à nommer. Posez des questions directrices pour stimuler la discussion :

- Qu'est-ce que ça veut dire de collectionner des choses?
- Pourquoi est-ce que les gens collectionnent des choses?
- Est-ce que quelqu'un dans la classe collectionne quelque chose?
- Où est-ce que vous trouvez des objets à ajouter à la collection?
- Est-ce que votre mère ou père ou tuteur a une collection? Si oui, quelle sorte de collection? (des cuillers, vieux outils, cartes postales, cartes de baseball, œuvres d'art, CDs, vieux disques, photos de famille, voitures anciennes, etc.)
- Qu'est-ce qu'un souvenir? C'est le mot français qui fait référence à la mémoire. Où trouvons-nous les souvenirs? Est-ce que quelqu'un a collectionné ou a reçu un souvenir?
- Et la pluie? Est-ce que c'est une collection? Certaines personnes collectionnent la pluie pour arroser leurs plantes. Est-ce qu'on peut dire que c'est une collection?

Katharine était bien éduquée et elle a parcouru le monde pour voir des choses. Au cours de ses voyages, elle a rencontré beaucoup de personnes, a pris des photos, a écrit à propos de ce qu'elle avait vécu et a créé des œuvres d'art pour représenter ce qu'elle avait vu. Les objets présentés dans *À travers ses yeux* sont une collection de choses qu'elle a recueillies au cours de sa vie. Lorsque vous voyagez et rencontrez de nouvelles personnes, il y a la possibilité que quelqu'un que vous rencontrez puisse changer votre vie parce que vous échangez des idées et explorez des endroits ensemble. Vous êtes en contact avec plusieurs cultures, et vous apprenez que les gens sont différents, mais fondamentalement les mêmes, partageant des valeurs semblables. Une chose qui est commune à toutes les cultures, c'est qu'elles utilisent l'art pour représenter et interpréter le sens.

En organisant les élèves en groupes de 4 ou 5, demandez-leur d'explorer le site Web *À travers ses yeux*, et de créer une liste de 5 choses qu'ils ont apprises pendant ce survol du site. Suggérez qu'il pourrait s'agir de Katharine en tant que personne, sa vie de famille, ses voyages, ce qu'elle a fait ou collectionné, les prix ou témoignages d'estime reçus, etc. Après un temps suffisant, demandez à chaque groupe de partager ses découvertes.

Suite à cette activité, menez une discussion en classe. Discutez de la façon dont l'art joue un rôle important dans les collections de Katharine. Que pensez-vous était la principale source d'influence artistique dans sa vie? Comment a-t-elle développé ses compétences artistiques? En

plus d'avoir amassé une collection d'art tout au long de sa vie, elle a fait beaucoup d'amis qui partageaient la même passion. Comment ont-ils influencé la vie de Katharine?

Évaluation individuelle

Donnez aux élèves la tâche de demander à un parent, grand-parent ou autre membre de la famille s'ils ont une collection. Si oui, demandez-leur de décrire la collection et d'expliquer comment ils l'ont commencée. Y a-t-il une histoire derrière la collection? Par exemple, si la mère d'un élève collectionne des cuillers, elle avait peut-être rendu visite à un ami qui avait une collection de cuillers et elle a décidé qu'elle commencerait sa propre collection; lors de son prochain voyage en ville, elle a décidé d'acheter une cuiller souvenir. Quand d'autres l'ont découvert, ils ont commencé à lui apporter des cuillers de leurs vacances. Chaque cuiller a une histoire parce qu'elle représente un temps, un lieu et une personne. Ou peut-être que le père d'un élève est Canadien d'origine italienne de deuxième génération. Ses parents ont immigré au Canada dans les années 1900 et ont apporté avec eux des souvenirs de leur pays. Au fil des années, la parenté en Italie a envoyé des cartes postales et des lettres, ou de petits cadeaux, et tout cela est dans une boîte qui se trouve sur une tablette dans la salle familiale. Ça raconte l'histoire d'un patrimoine culturel qui est fort et important dans cette famille.

Leçon 2 :

Le lendemain, demandez aux élèves de partager ce qu'ils ont appris de leurs familles et des collections qu'ils ont découvertes. Ont-ils appris de nouvelles histoires en parlant à leurs parents, grands-parents ou membres de la famille?

Ensuite, menez une discussion de classe sur les musées en posant des questions directrices telles que :

- Qu'est-ce que cela veut dire de collectionner des choses?
- Avez-vous déjà visité un espace public où se trouve une collection? Par exemple : une vitrine dans un magasin local; une tablette dans une église; un musée; une vitrine dans une école; une exposition à un centre d'achat.
- Est-ce que chaque collection raconte une histoire? Est-ce que l'histoire est racontée en mots, ou par des objets et des artefacts?
- Est-ce que quelqu'un a déjà visité un musée? Lequel? Faites-en une liste au tableau blanc.

À partir de la liste de musées que les enfants ont visités, écrivez le nom de chaque musée individuel sur une grande feuille de tableau-papier. Demandez aux élèves de travailler en groupe

pour s'interroger sur quelles histoires les collections qui se trouvent dans ce musée pourraient raconter. Demandez-leur de les noter sur la feuille et d'en faire rapport à la classe.

Évaluation de groupe

Demandez à chaque groupe de tourner la feuille de l'autre côté. De la trousse d'apprentissage *Learning from Objects*, chaque groupe choisit un artéfact. Proposez qu'ils discutent de sa signification et de son histoire. Demandez-leur de dessiner l'artéfact au centre de la feuille, et d'utiliser une toile pour dessiner d'autres objets qui pourraient se trouver dans la même vitrine ou exposition. Formulez des hypothèses sur l'histoire générale de la collection.

Leçon 3 :

Katharine McLennan avait la chance de parcourir le monde pour le plaisir et les études. Ce n'est pas tout le monde qui peut faire cela, mais de nos jours nous pouvons visiter différentes parties du monde grâce à la technologie. En groupes, les élèves peuvent explorer *À travers ses yeux* pour découvrir des endroits que Katharine a visités. Demandez-leur de choisir un de ces endroits et de faire des recherches pour trouver des exemples de lieux d'importance historique dans ce village, cette ville ou ce pays. Par exemple, elle a souvent voyagé à Cataraqui près de la ville de Québec. Quels endroits d'importance historique sont situés dans cette région? Est-ce que certains de ces sites ont un site Web? S'il existe un musée, site archéologique ou centre d'interprétation, vérifiez s'il est représenté sur le site Web du Musée virtuel du Canada <http://www.museevirtuel-virtualmuseum.ca/index-fra.jsp>. Quelles collections se trouvent dans le musée ou sur le lieu choisi par le groupe?

Plusieurs musées ont des expositions virtuelles. Proposez aux élèves d'explorer le Web en groupe afin de trouver un musée qui inclut une exposition virtuelle et de prendre des notes sur les artéfacts dans la collection et sur l'histoire qu'ils racontent. Vous pourrez les pointer vers le site Web <http://www.novamuse.ca/> ou vers <https://museum.novascotia.ca/our-museums>. Il s'agit d'une « collection de collections » d'artéfacts qui se trouvent dans des musées communautaires en Nouvelle-Écosse.

Évaluation individuelle

Commencez un journal personnel. La première entrée doit être une description de l'exposition virtuelle qu'ils ont visitée dans l'activité qui précède. Demandez aux élèves de raconter l'histoire de l'exposition comme s'ils l'avaient visitée en personne.

Leçon 4 :

Commencez la classe en révisant la leçon précédente. Demandez-leur de visiter le site Web *À travers ses yeux* et de parler de différentes expositions qu'il serait possible de présenter en utilisant les objets dans la collection de Katharine McLennan. Puis demandez-leur de se concentrer sur le thème du Musée de Louisbourg. Demandez qui a déjà visité la forteresse de Louisbourg. Qu'est-ce qu'ils ont vu? Comment les objets étaient-ils présentés? Comment est-ce que les expositions étaient mises en valeur? Pourquoi est-ce que Louisbourg est un lieu d'importance historique pour comprendre l'histoire du Canada?

Dites à la classe qu'ils vont monter une exposition d'objets ou d'artéfacts dans la salle de classe. Formez des groupes et demandez-leur de réfléchir collectivement aux possibilités. Les exemples pourraient inclure : une exposition sur leur année en maternelle; une collection d'artéfacts provenant des cultures représentées dans la classe; une exposition sur une industrie locale, du passé ou présent, telle que la pêche, l'exploitation minière, et l'agriculture. La classe entière décidera du thème pour une exposition, et au cours des prochains jours, chacun apportera un ou plusieurs objet(s) pertinent(s) au thème. Chaque objet doit avoir une histoire que l'élève pourra raconter. Si l'élève ne connaît pas l'histoire réelle, encouragez-le d'utiliser son imagination pour en « créer » une en tenant compte du thème global.

Utilisez la photographie et la vidéo pour enregistrer l'expérience au cours des prochaines leçons.

Évaluation individuelle

Dans leurs journaux, demandez aux élèves d'écrire une histoire sur l'artéfact apporté en classe. Cette histoire doit fournir des informations de base sur l'objet : son nom, à peu près quand il a été fabriqué ou utilisé, et son importance historique. S'il s'agit d'un objet matériel, ils peuvent parler de la matière dont il est fait, tel que l'argile, le cuir, l'argent, un tableau aquarelle, etc.

Leçon 5

Planifiez une sortie éducative dans un musée de votre région. Assurez-vous de communiquer bien à l'avance avec le musée dans le but de travailler avec leur personnel pour établir un programme pour les élèves. Cela enrichira et prolongera l'expérience, la rendant ainsi plus pertinente.

Avant la sortie, préparez les élèves en leur parlant des collections qu'ils verront, de leur importance historique, de l'histoire ou des histoires que le musée raconte, et de toute autre information qui les aiderait à comprendre l'importance de conserver les objets dans les

collections parce qu'ils racontent une histoire. Le jour de la sortie, donnez à chaque élève une feuille de travail à compléter. Cela peut être une sorte de « chasse au trésor » où les élèves choisiront un artefact en particulier pour le dessiner et l'identifier exactement de la façon dont il est présenté dans l'exposition. Autrement, vous pourriez utiliser la feuille intitulée *Activity 1: Looking at an Object* qui se trouve à la page 17 du guide *Learning with Objects*. Demandez-leur de noter toute autre information utile trouvée dans les fiches didactiques ou brochures qui pourraient les aider à se rappeler de l'objet dans les leçons suivantes.

La plupart des musées ont une salle d'entreposage où se trouvent généralement une variété d'artefacts qui ne sont pas exposés à ce moment-là. Si possible, organisez à l'avance pour les élèves une visite à la salle d'entreposage pour qu'ils voient le nombre d'objets hébergés dans ce musée. Espérons que ceux-ci seront soigneusement placés sur des étagères, chaque article numéroté de sorte qu'il puisse être suivi et décrit quand il fait partie d'une exposition. Expliquez aux élèves que dans les musées communautaires, des bénévoles passent souvent beaucoup de temps à y travailler parce qu'ils apprécient leur patrimoine et veulent le préserver pour les générations futures. Les artefacts et objets racontent une histoire dont ils sont fiers et qu'ils veulent transmettre.

CONSEILS PRATIQUES POUR L'ENSEIGNEMENT

Les musées, archives et bibliothèques peuvent personnaliser des programmes pour groupes scolaires afin d'améliorer l'apprentissage des élèves. Il est important que l'enseignant planifie à l'avance et rencontre le personnel du site où la visite aura lieu pour qu'un programme puisse être développé. Avant la visite, il est également important que l'enseignant prépare les élèves pour qu'ils en profitent davantage. De plus, l'enseignant doit participer activement au programme avec les élèves afin de planifier un suivi approprié.

Si les classes ne peuvent pas visiter une bibliothèque, un musée ou des archives en personne, il est possible de prévoir qu'un membre du personnel visite la classe. Encore une fois, cette planification à l'avance est très importante pour assurer qu'un programme spécifique soit préparé afin de maximiser l'apprentissage.

Évaluation individuelle

Demandez aux élèves d'écrire une entrée dans leur journal racontant leurs expériences au musée et soulignant les principales découvertes qu'ils ont faites. Peut-être qu'ils voudront aussi y inclure une description de l'objet qu'ils ont choisi pour leur feuille de travail.

Leçon 6 :

Demandez aux élèves un compte-rendu oral des expériences vécues lors de leur sortie de la journée précédente. Discutez des feuilles de travail et des informations que les élèves ont notées à propos des objets. Parlez en particulier de la façon dont l'article était documenté et suivi à l'aide d'un code de numérotation.

Expliquez aux élèves que dans un musée, plusieurs objets se ressemblent, alors il est très important de conserver des documents sur chaque objet pour permettre aux visiteurs d'obtenir une histoire exacte. Les musées utilisent un système de numérotation spécial, comme un numéro de série, afin de pouvoir faire un suivi. Par exemple, un article peut être numéroté comme suit : 1987-16-13. Cela signifie que le musée a reçu l'article en 1987, c'était le seizième article reçu cette année-là, et c'est le treizième article dans cette collection. Le numéro est alors documenté avec une description précise de l'article telle que racontée par le donateur. Avant les ordinateurs, ces documents étaient méticuleusement écrits à la main dans des grands livres. Il est possible de consulter un exemple d'un grand livre d'acquisition en ligne : <http://www.novascotia.ca/nsarm/virtual/Piers/ledgers.asp>. On peut voir une vue d'ensemble du projet à : <https://www.youtube.com/watch?v=4nCMupi0XuI>.

De nos jours, les musées utilisent une base de données et peuvent très rapidement faire le suivi d'un article à l'aide de champs de recherche. En plus du nom, de l'année, et du nom du donateur, on y ajoute une description en utilisant le plus fidèlement possible les mots du donateur. La précision est très importante, car au fil du temps ce sera la seule documentation de l'information consignée. Vous voudrez peut-être proposer aux élèves de visiter des musées communautaires (27 musées dans l'ensemble de la province) sur les sites Web de la Nouvelle-Écosse à <http://www.novamuse.ca/> et <https://museum.novascotia.ca/our-museums> pour voir comment les articles de différentes collections sont numérotés et décrits.

Démontrez comment les histoires changent avec le temps en faisant un simple jeu d'art dramatique. Demandez aux élèves de s'asseoir en cercle. Chuchotez à un étudiant une petite histoire d'un objet. Ce dernier chuchote l'histoire au suivant, qui la passe à l'élève suivant, qui la passe au suivant. Continuez jusqu'à la dernière personne qui devra raconter l'histoire à haute voix. Qu'est-il arrivé lorsque l'histoire passait d'un élève à l'autre? C'est pourquoi il est si important que les musées conservent les histoires à l'écrit; sinon, il est très probable qu'après de nombreuses années l'histoire aura changé ou aura été mal interprétée.

Ensemble, créez un système de numérotation pour les objets qu'ils ont apportés pour l'exposition de classe. Vous pourriez y inclure l'année, le numéro de l'étudiant qui l'a apporté et le numéro de l'objet dans la collection. Demandez aux élèves de numérotter leurs objets à l'aide de ce système, tout en assurant que l'objet ne sera pas marqué ou endommagé de façon permanente s'il s'agit

d'un objet de valeur. Demandez-leur ensuite de photographier l'objet et d'en rédiger « l'histoire ». Dans certains cas, si les élèves ne connaissent pas l'histoire exacte, ils devront peut-être utiliser leur imagination pour en créer une. Demandez-leur de documenter leur histoire sur un fichier qui inclut également le numéro attribué. Ces fichiers peuvent ensuite être consignés dans une base de données sur l'ordinateur de la classe.

Évaluation individuelle

Dans leurs journaux, demandez aux élèves de noter leurs réflexions sur leur apprentissage jusqu'à présent, le travail accompli pour l'exposition et ce qui reste à faire avant de la présenter au public.

Leçons 7 et 8

Les élèves pourront continuer d'apporter des objets et de les documenter en respectant le système de numérotation établi. Après avoir rassemblé tous les objets, divisez les élèves en groupes pour faire un remue-méninges dans le but de trouver un nom ou un titre pour l'exposition. L'ensemble de la classe décide ensuite du titre qui sera utilisé.

En discutant avec les élèves, préparez une liste d'invités pour l'exposition et déterminez comment la promouvoir. Ils pourront créer des invitations spéciales, où sera présenté le titre de l'exposition, une brève description de l'histoire ou du thème, ainsi que la date et l'heure d'ouverture. Chaque élève pourra créer une invitation personnalisée qui inclut une image d'un des objets qui sera exposé. Ils pourront ensuite envoyer ces invitations aux invités.

Discutez avec les élèves des fiches didactiques et des descriptions qui seront placées avec les objets ou à proximité. Celles-ci devraient seulement inclure des renseignements de base, une brève description de l'objet, l'année ou son importance historique, et la source ou le nom de la personne qui en a fait don. Les principales fiches didactiques doivent raconter l'histoire générale de l'exposition. En créant ces documents, demandez-leur de consulter une fois de plus *À travers ses yeux*, particulièrement les thèmes individuels qui racontent une histoire unique. Posez les questions suivantes :

- Quelles sont quelques-unes des histoires que le site Web veut nous raconter?
- Comment le site Web est-il devenu un musée virtuel de la vie et de l'époque de Katharine McLennan?
- Qu'est-ce que vous voulez que les gens apprennent de l'exposition qui sera installée dans la salle de classe?

Ensemble, créez une fiche didactique qui sera placée à l'entrée de l'exposition.

Planifiez l'ouverture. Pensez à des éléments spécifiques comme des tables d'exposition et leur placement, une collation et des rafraîchissements, la musique de fond, l'éclairage. Créez un plan pour l'installation de l'exposition et pour accueillir les invités qui viendront la voir. À cette étape, vous pourriez attribuer des rôles. Chaque élève devrait y participer activement. Vous pourriez envisager ces rôles : accueil, guides, responsables de la collation et des rafraîchissements, d'autres responsables de la musique de fond et de l'éclairage.

Évaluation de groupe

Ensemble, concevez une feuille de rétroaction qui permettra aux personnes qui visitent l'exposition d'écrire leurs commentaires. Demandez aux élèves de penser à l'information ou à la rétroaction qu'ils aimeraient obtenir, et sur quels aspects de l'exposition ils aimeraient recevoir les commentaires des visiteurs. Le formulaire de rétroaction devrait être bref pour s'assurer que tous les invités se sentiront à l'aise d'y répondre. Décidez du format du formulaire de rétroaction : barème d'évaluation, rubrique, questions ouvertes, réponses oui ou non, etc.

Leçons 9 et 10

Installer l'exposition en assurant que chaque élève est conscient de son rôle et le joue bien. Vous pourriez inclure une exposition des journaux des élèves ainsi que des photos et vidéos pour que les invités voient les étapes suivies par les élèves dans la réalisation de ce projet.

Avant l'arrivée des invités, assurez-vous que tout le monde est en place et vérifiez rapidement que rien n'a été oublié. Assurez-vous surtout d'avoir assez de formulaires de rétroaction et de crayons, et donnez à quelques élèves la tâche de les ramasser avant le départ des invités.

Évaluation de groupe

Après que les invités seront partis, demandez aux élèves d'examiner les formulaires de rétroaction et de faire une évaluation générale du projet. Demandez-leur de formuler des recommandations au cas où ils auraient à reproduire le projet. Les élèves pourront ensuite écrire des notes de remerciement à tous les invités qui sont venus à l'exposition.

Évaluation individuelle

Demandez aux élèves d'ajouter à leurs journaux une dernière entrée décrivant leurs expériences avec les objets, les collections, la visite du musée et l'exposition en salle de classe.

Ressources

English Language Arts Foundation. (Atlantic Canada Education Foundation: 1996)

Foundation for the Atlantic Canada Arts Education Curriculum. (Atlantic Provinces Education Foundation: 2001)

Foundation for the Atlantic Canada Social Studies Curriculum. (Council of Atlantic Ministers of Education and Training: 1999).

Investigating Past Societies. NS Grade 5 Social Studies Text. (Nelson Education: 2012).

Learning With Objects. (Province of Nova Scotia: 2012).

Nova Muse. <http://www.novamuse.ca/>

À travers ses yeux: Katharine McLennan. www.kmclennan.com/?lang=fr

Cape Breton University's Beaton Institute Archives. www.cbu.ca/beaton

Nova Scotia Museum. <http://museum.novascotia.ca/our-museums>

Association de la Forteresse-de-Louisbourg. <http://www.fortressoflouisbourg.ca/>

Cape Breton Regional Library - McConnell Branch. <http://www.cbri.ca/branches/sydney.asp>

Module 2 : Apprendre à partir de documents d'archives 6^e, 7^e et 8^e années

Contexte

Ce module a pour but d'aider les élèves à améliorer leurs capacités d'utiliser la recherche comme outil d'enquête. Le programme d'études *Atlantic Canada English Language Arts Curriculum Grades 7-9* l'explique ainsi (traduit de l'anglais) :

Les élèves posent des questions dans des contextes utiles afin d'orienter leur enquête, d'élaborer des solutions aux problèmes, et d'enquêter sur les informations et questions liées au contenu du programme d'études. Des questions générales peuvent conduire à des questions plus spécifiques qui fournissent une orientation pour la recherche. (p. 91)

Tout au long de ce module, les élèves découvriront une source riche en informations en consultant des documents d'archives, dont plusieurs se trouvent dans leurs propres collectivités. Ces documents racontent des histoires de notre passé et nous aident à comprendre la vie d'aujourd'hui comme une évolution du temps, du lieu et de la collectivité. De plus, ce module se concentre surtout sur le site Web, *À travers ses yeux* – l'histoire de Katharine McLennan [www.kmclennan.com]. Ce site Web est un exemple des collections d'archives qui racontent une histoire fascinante. Utilisé en salle de classe, il sert de modèle d'apprentissage fondé sur les ressources.

Le document intitulé *Foundation for the Atlantic Canada Social Studies Curriculum* (1999) souligne l'importance de l'apprentissage fondé sur les ressources (traduit de l'anglais) :

L'apprentissage fondé sur les ressources appuie les élèves à mesure qu'ils développent un esprit critique face aux informations en ligne : l'accès, l'interprétation, l'évaluation, l'organisation, la sélection, la production, la communication, et la réaction à l'information, et ceci grâce à une variété de technologies numériques, et de contextes et communautés d'apprentissage. (p. 30)

Pour appuyer cette notion, les programmes d'études *Social Studies 6* (p. 16), *Social Studies 7* (p. 14), et *Social Studies 8* (p. 14) présentent un éventail de ressources potentielles, y compris celles-ci :

- ressources imprimées – livres, revues, journaux, documents et publications
- ressources visuelles – cartes, illustrations, photos, images et images didactiques

- artefacts – objets concrets, jouets éducatifs et jeux
- individus et collectivités – entrevues, musées, excursions
- multimédia – films, bandes audio et vidéo, appareils de données numériques, télévision et radio
- technologies de l'information – ordinateurs de bureau et ordinateurs portables, appareils d'enregistrement de données numériques, logiciels, bases de données, CD-ROM, World Wide Web
- technologies de la communication – connexions internet, babillards électroniques, appareils photo numériques, logiciels graphiques, audioconférences et vidéoconférences, courriels.

Tout au long de ce module, les enseignants découvriront des occasions d'engager les élèves en profitant de plusieurs de ces ressources grâce à des activités directement liées au site Web *À travers ses yeux*, des archives numériques de photos, d'entrées de journal, de correspondance, de pages d'un livre des visiteurs, d'invitations et d'œuvres d'art de la collection Katharine McLennan. Ces articles sont physiquement déposés à trois endroits différents au Cap-Breton : au Beaton Institute, à la forteresse de Louisbourg et à la Cape Breton Regional Library. Grâce à l'utilisation de la technologie, ils sont désormais accessibles en ligne dans une collection numérique sur le World Wide Web.

La technologie de l'information et des communications (TIC) joue un rôle majeur dans l'acquisition et l'analyse de l'information. Le programme d'études *Social Studies 6* (2010) décrit cette démarche (traduit de l'anglais) :

Ce programme d'études présente les méthodes et les compétences associées à la recherche en sciences humaines et fournit un contexte dans lequel les élèves peuvent analyser et évaluer les éléments de preuve historiques, socio-culturels et géographiques et formuler leurs propres interprétations. Le programme intègre les résultats d'apprentissage des TIC au fur et à mesure que l'enseignement conçoit, planifie et met en œuvre son enseignement. (p. 18)

CONSEILS PRATIQUES POUR L'ENSEIGNEMENT

Les enseignements remarqueront que certaines photos dans la Galerie de photos de la PMG présentent des images explicites, des lésions gangreneuses en particulier (eg, http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?lang=fr&theme=wwi&subtheme=photograph_gallery&document=151). Il est recommandé de prévisualiser la collection complète afin d'identifier d'autres photos qui pourraient poser problème et de décider à l'avance comment procéder.

Conception du module

Ce module est destiné à soutenir les programmes d'études suivants : Sciences humaines, Français et Éducation artistique. Il est conçu comme unité d'apprentissage de dix heures où les élèves réaliseront une série d'activités afin de développer une compréhension de l'importance des collections, de leur interprétation et des histoires qu'elles racontent. Il offre des expériences d'apprentissage authentiques par le biais de projets individuels et collectifs, et en réalisant ces projets, les élèves développent une appréciation pour la préservation et l'utilisation des documents d'archives. Que ce soit en personne ou sur le World Wide Web, ils se rendront compte de la richesse historique de ces archives qui nous aident à comprendre notre passé et notre avenir. Cette unité pourrait devenir une excellente préparation pour la Foire annuelle du patrimoine, ou une célébration d'un événement important ou un anniversaire dans la collectivité, la province ou le pays, comme le cent cinquantième anniversaire du Canada en 2017, les activités annuelles du jour du Souvenir, ou le 100^e anniversaire de la Première Guerre mondiale. Les possibilités sont infinies; nous comptons sur les enseignants pour faciliter l'apprentissage de manière à permettre aux élèves d'explorer des domaines qui les intéressent.

Comme enseignant, il est important d'utiliser votre imagination pour créer un environnement d'apprentissage qui appuie l'apprentissage par enquête, et qui permet aux élèves de prendre des décisions personnelles pendant que vous orientez les projets du début à la fin. Comme enseignant, vous agissez en tant que facilitateur de l'apprentissage en assurant que les élèves se concentrent et connaissent la réussite en atteignant les résultats attendus. La joie de l'apprentissage passe par la découverte et l'exploration.

Résultats d'apprentissage du programme d'études

Grâce au Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF), des documents d'encadrement ou d'orientation en Sciences humaines, Français et Éducation artistique ont été créés dans le but d'orienter l'élaboration des programmes d'études dans les provinces atlantiques. Les Résultats d'apprentissage généraux (RAG) sont des énoncés généraux qui décrivent les connaissances et les habiletés que l'élève devrait avoir acquis à la fin de ses études. À travers un processus de construction, l'élève atteint ces résultats grâce à des expériences d'apprentissage séquentiels de M à 12. Les résultats d'apprentissage transdisciplinaires et les résultats d'apprentissage spécifiques, qui sont identifiés dans les programmes d'études de chacune des disciplines visées, découlent des RAG. Dans ce module, les suggestions pour l'apprentissage et l'enseignement font référence aux Résultats d'apprentissage généraux suivants (traduits de la version anglaise des « Foundation documents ») :

Sciences humaines

RAG : L'élève sera en mesure de décrire les rapports d'interdépendance qui existent entre les particuliers, les sociétés et l'environnement – aux niveaux local, national et global – et les implications pour un avenir durable.

RAG : L'élève sera en mesure de faire des liens entre la géographie physique, les activités humaines et l'environnement.

RAG : L'élève sera en mesure de comparer les sociétés d'hier, d'aujourd'hui et de demain et de faire des liens entre ces sociétés.

Français

RAG : L'élève sera en mesure de parler et d'écouter pour explorer, prolonger, clarifier et réfléchir à ses pensées, à ses idées, à ses sentiments et à ses expériences.

RAG : L'élève sera en mesure de communiquer de l'information et des idées clairement et efficacement, et de répondre de façon personnelle et critique.

RAG : L'élève sera en mesure d'interagir avec tact et respect, en tenant compte de la situation, du public et de l'intention.

RAG : L'élève sera en mesure de sélectionner, de lire et de visionner une variété de sources littéraires, informatives, médiatiques et visuelles.

RAG : L'élève sera en mesure d'interpréter, de sélectionner et de combiner des informations, en utilisant une variété de stratégies, de ressources et de technologies.

RAG : L'élève sera en mesure de réagir personnellement à une variété de textes.

RAG : L'élève sera en mesure de créer des textes en collaboration et indépendamment, en utilisant une variété de formats adaptés aux différents publics et objectifs.

Éducation artistique

RAG : L'élève sera en mesure de démontrer une conscience critique et une appréciation du rôle des arts dans la création et l'expression de la culture.

RAG : L'élève sera en mesure de respecter, en tant que témoignage de l'expérience humaine, les contributions d'individus et de groupes culturels aux arts, tant au niveau local que mondial.

RAG : L'élève sera en mesure d'examiner la relation qui existe entre les arts, les sociétés et les milieux environnants.

CONSEILS PRATIQUES POUR L'ENSEIGNEMENT

Pour trouver une photo spécifique dans un thème de la galerie de photos sans faire défiler toute la collection, ouvrez la galerie de photos et passez à la deuxième image. Dans l'adresse Web, changez le dernier chiffre au numéro de l'image que vous désirez visionner. Par l'exemple, sous la thème *Katharine*, cliquez sur Galerie de photos. L'adresse du site est:

<http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&lang=fr>

Ensuite avancez à la deuxième photo et l'adresse du site est :

<http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&document=2&lang=fr>

Maintenant, changez le dernier chiffre de l'adresse du site afin de trouver la photo 8 :

<http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&document=8&lang=fr>

Suggestions pour l'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation

Leçon 1 :

Selon le Larousse, le terme *archives* fait à la fois référence au « lieu où les archives publiques ou privées sont déposées » et à « l'ensemble des documents concernant l'histoire d'une collectivité, d'une famille ou d'un individu ». *A Manual for Small Archives* (1994) fournit plus de détails (traduit de l'anglais) :

Les fonds d'archives peuvent être des dossiers (archives) publics ou corporatifs générés par les gouvernements ou les entreprises, ou des documents et dossiers privés (manuscrits) créés ou conservés par des particuliers. Il peut s'agir de documents papiers tels que des lettres, journaux intimes, rapports, registres de procès-verbaux, ou notes de service, ou les documents peuvent inclure des éléments multimédias, tels que des images photographiques, cartes, documents architecturaux, films et bandes vidéo, peintures et dessins, disques phonographiques et bandes en cassette, pamphlets, journaux, brochures, et même des fichiers informatiques lisibles par machine. (p. 5)

Le dépôt d'archives, ou le lieu où les documents sont conservés, peut être un bâtiment, une partie d'un bâtiment, ou parfois même un placard. C'est une institution permanente qui assure la conservation des dossiers, à l'abri de dangers environnementaux et humains, avec les installations et l'équipement nécessaires pour faciliter le travail de l'archiviste et encourager le public à utiliser ses services. (p. 5)

Dans l'ensemble de notre province et dans nos collectivités, des archives existent pour recueillir et protéger les documents et pour assurer la disponibilité des documents à valeur continue.

Chasse au trésor

Invitez les élèves de la classe à participer à une chasse au trésor (voir la page ci-dessous) afin de découvrir ce qu'ils savent sur les collections personnelles et sur diverses expériences liées aux études d'archives. Demandez aux élèves de se poser des questions les uns aux autres pour compléter chaque case de la feuille. Un étudiant peut s'inscrire dans plus d'une case. Comme prolongement, encouragez les élèves à approfondir en posant des questions de suivi – qui, quand, où, quoi, pourquoi, comment? Demandez-leur de noter les réponses directement sur leur feuille.

Trouver quelqu'un qui....

A visité des archives	A participé à la Foire du patrimoine	A gardé des copies de ses bulletins des années précédentes	Tient un journal personnel	Correspond régulièrement avec une personne à l'étranger
A un album de photos d'événements quand il/elle était jeune	A une collection de coupures de journaux, par exemple d'événements auxquels il/elle a participé	A visité un musée	Aime lire au sujet de l'histoire	Connaît quelqu'un qui travaille dans un musée ou dans des archives
Visite régulièrement une bibliothèque communautaire	Aime les films qui se déroulent dans le passé	A de la parenté qui est arrive au Canada au Quai 21 à Halifax	A été animateur dans un muse local ou à un lieu historique	A lu le <i>Journal d'Anne Frank</i>
A de vieilles videos de lui-même ou d'elle-même dans ses premières années	A un album de souvenirs d'un voyage qu'il/elle a fait	A visité un sire historique dans un autre province	A entendu parler de Bibliothèque et Archives Canada	Aime entendre les gens plus ages raconteur des histoires de leur jeunesse
A immigré au Canada	A vu des disques vinyles longue durée	A visité un site Web qui héberge un contenu archivé	A vu des photos en noir et blanc	A un portrait d'un premier ancêtre dans sa maison

Quand les élèves auront terminé, faites un compte rendu oral de cette activité en posant une question à chaque élève, et puis en posant des questions de suivi qui y sont liées. Par exemple, demandez *Qui a une collection de coupures de journaux?* » Les questions de suivi pourrait inclure celles-ci :

- Parle-nous de ta collection.
- Pourquoi as-tu décidé de découper ces articles?
- Où est-ce que tu les gardes?
- Penses-tu qu'elles y sont en sécurité?
- Pendant combien de temps prévois-tu garder ces coupures en ta possession?
- Est-ce que tu les organises d'une façon ou d'une autre?

Continuez avec chacune des autres cases de la feuille. Il sera probablement impossible que chaque élève réponde, alors continuez l'activité à la leçon suivante.

Présentez le module à la classe. À l'aide d'un projecteur ACL, montrez aux élèves le site Web *À travers ses yeux* au <http://www.kmclennan.com/>. Expliquez qui était Katharine McLennan et discuter de sa vie telle que racontée par le site Web. Dites aux élèves que ce site Web a été conçu pour réunir plusieurs collections d'archives documentant la vie de Katharine. Les originaux se trouvent à trois endroits : au Beaton Institute à la Cape Breton University, à la forteresse de Louisbourg, et à la James McConnell Library. Maintenant, grâce à la technologie de l'information et des communications, tous les matériaux sont hébergés en version numérique en un seul endroit sur le World Wide Web, et ils sont disponibles à des fins de recherche et d'information par quiconque dans le monde. Expliquez aux élèves que les éléments de la collection ont été regroupés sous cinq thèmes :

- Katharine
- Les McLennans
- Petersfield
- Première Guerre mondiale
- Musée de Louisbourg

Selon le temps disponible, montrez certains articles présentés sous chaque thème et demandez aux élèves de suggérer dans chaque cas comment ou pourquoi ils font partie de ce thème.

Évaluation de groupe

En organisant les élèves en groupes de 3 ou 4, demandez-leur d'explorer un des thèmes du site Web *À travers ses yeux* et de préparer une brève description de ce qu'on y trouve. Vous pourriez utiliser ces questions dirigées :

- Énumérez tous les différents types de matériaux qui se trouvent sous le thème, p. ex. photos, entrées de journal, livre des visiteurs, certificats, etc.
- Quels types d'informations pouvez-vous obtenir en regardant ces matériaux?
- Est-ce que les matériaux vous donnent une idée du moment où Katharine les a acquis?
- Est-ce qu'il s'agit de ses matériaux personnels, ou est-ce qu'elle inclut des articles provenant de frères, de sœurs et d'amis?
- Pouvez-vous décrire Katharine en fonction des matériaux présentés?

Leçon 2

Commencez cette leçon en poursuivant l'activité « Chasse au trésor » de la veille et en utilisant ceci comme introduction à la leçon. Expliquez aux élèves que chacun de nous a une histoire personnelle, et tout au long de notre vie, nous collectionnons des articles qui nous paraissent précieux, car ils ont une signification particulière pour nous. Les archives recueillent et rendent accessibles des dossiers historiques d'une importance et valeur continues. Faites le lien entre ces idées et ce que nous savons de Katharine McLennan grâce au site Web *À travers ses yeux*.

Discutez avec les élèves où les gens gardent une collection de documents importants. Les suggestions des élèves pourraient inclure les exemples suivants :

- album
- vieux coffre
- grenier
- album de photos
- coffret-souvenir
- capsule historique
- pierre angulaire d'un immeuble
- classeur
- ordinateur

Pour chaque suggestion d'endroit, demandez quels types de documents/dossiers d'archives y seraient conservés. Demandez si quelqu'un a un coffret-souvenir ou un album à la maison. Si certains élèves en ont un, demandez-leur de décrire ce qui s'y trouve. Si possible, proposez qu'ils l'apportent à la prochaine classe.

Encore une fois, montrez le site Web *À travers ses yeux*. Quelles sortes de choses est-ce que Katharine a conservées en grandissant? Ils devraient découvrir les éléments suivants :

- photos
- certificats
- correspondance
- œuvres d'art
- prix
- discours
- journal
- invitations
- livre des visiteurs de Petersfield
- films
- coupures de journaux
- collections de Louisbourg, telles que cartes, dessins de bâtiments, documents de musée, grands livres, etc.

Dites aux élèves qu'il s'agit d'objets personnels de Katharine qui sont physiquement hébergés au Beaton Institute, à la Cape Breton Regional Library et la forteresse de Louisbourg. Pour les rendre plus accessibles et les réunir en une collection complète, ils sont maintenant hébergés sous forme numérique sur le World Wide Web. Cela les rend accessibles à quiconque dans le monde qui fait des recherches ou qui veut en savoir plus sur Katharine McLennan.

Quand des documents d'archives, tels que des documents personnels, certificats, coupures de journaux, photos, etc. sont hébergés dans un établissement comme le Beaton Institute ou les Archives de la Nouvelle-Écosse, ils sont organisés d'une manière qui reflète la façon dont la personne ou l'organisme les a créés.

C'est différent dans le cas d'artéfacts conservés dans un musée, tels que la vaisselle, les meubles et vêtements, l'équipement pour l'agriculture ou la pêche, etc. Dans un musée, les objets sont généralement organisés individuellement et plusieurs seront exposés. Tandis que les documents d'archives sont souvent inclus dans les expositions, la plupart sont stockés et conservés dans des dossiers et boîtes dans un environnement sécurisé et contrôlé.

La plupart des documents d'archives sont uniques et exigent des techniques de manutention spéciales, notamment de ne pas avoir de nourriture ni de boissons à proximité, d'utiliser des crayons au lieu de stylos, et parfois de porter des gants en consultant les documents. Contrairement aux matériaux dans une bibliothèque, les documents d'archives ne sont pas prêtés et doivent être consultés dans les archives. L'objectif d'un service d'archives est d'assurer que ces documents uniques et importants sont disponibles pour les générations futures à des fins d'information et de recherche. Aujourd'hui, en raison des technologies de l'information et des

communications, des copies numérisées de documents d'archives sont accessibles sur le World Wide Web, comme c'est le cas avec la collection Katharine McLennan. Expliquez aux élèves que c'est ce qui rend les matériaux facilement accessibles à n'importe qui dans le monde, à tout moment, et que cela facilite la consultation des documents pour les raisons indiquées ci-dessus.

Organisez les élèves en groupes de 3 ou 4 pour consulter le site Web Bibliothèque et Archives Canada : <http://www.bac-lac.gc.ca/fra/a-notre-sujet/Pages/notre-sujet.aspx>.

Demandez aux élèves d'utiliser le menu de gauche et de cliquer sur les onglets suivants :

- Découvrez la collection → À propos de la collection
- Recherche en ligne → Outils et services de recherche
- Découvrez la collection → Consulter par thèmes

Demandez-leur de résumer leurs découvertes en prenant des notes pendant qu'ils explorent ces onglets. Ces découvertes seront ensuite présentées à la classe. Quand ils arrivent à l'onglet pour découvrir la collection, dites-leur de choisir un sujet d'intérêt, et de suivre les liens vers les documents d'archives qui y sont hébergés.

Évaluation individuelle

Demandez aux élèves de noter individuellement dans leur journal leurs découvertes sur le site Web de Bibliothèque et Archives Canada. Demandez-leur également de noter trois choses qu'ils ont apprises aujourd'hui au sujet des archives.

Leçon 3

Commencez la leçon en faisant une session de remue-méninges des réponses individuelles et des choses qu'ils ont apprises au sujet des archives au cours de la dernière leçon. Faites-en une liste sur le tableau blanc et demandez des précisions pour assurer que tout le monde connaît la terminologie appropriée.

Maintenant, créez les mêmes groupes qu'à la dernière leçon et demandez-leur de travailler sur une présentation de ce qu'ils ont appris sur le sujet de recherche choisi quand ils ont cliqué sur « Consulter par thèmes » en explorant le site Web Bibliothèque et Archives Canada. Si le temps le permet, demandez à chaque groupe de préparer une brève présentation PowerPoint dans laquelle se trouvent des copies de pages réelles du site Web. Pour copier une page Web, les élèves cliquent sur [Alt et Impr.écr.] (ou en anglais [Alt et PrntScrn]) pour ensuite le coller dans le document PowerPoint.

Évaluation

Pendant le reste de la leçon, circulez dans la salle afin d'assurer que tous les élèves restent concentrés sur la tâche et comprennent ce qu'ils doivent faire. Surveillez surtout les élèves qui pourraient manquer d'intérêt. Annoncez qu'ils feront leurs présentations lors de la prochaine leçon.

Vers la fin de la leçon, prévoyez un temps pour permettre aux élèves de concevoir ensemble une rubrique pour évaluer les présentations. Ils rempliront individuellement ces rubriques. En tenant compte du fait que certains élèves ne pourront présenter en format PowerPoint, envisagez d'autres options, telles que des graphiques et des diagrammes ou d'autres éléments visuels pour les aider à se concentrer et à maintenir l'intérêt de leurs pairs.

Leçon 4

Faites un retour sur les activités de la journée précédente, établissez un horaire et demandez à chaque groupe de présenter ses découvertes.

Évaluation individuelle

À la suite des présentations, demandez à chaque élève de remplir une rubrique qui évaluera la présentation de leur groupe. L'enseignant pourra ramasser ces rubriques d'évaluation et les utiliser pour l'évaluation du module.

Animez une discussion avec les élèves sur la façon d'organiser des archives et de donner accès à des collections d'archives. Informez les élèves qu'ils vont créer une collection personnelle au cours des prochaines leçons. Un autre mot pour une collection d'archives créée par une personne ou une organisation est un « fonds ». Toutefois, aux fins des leçons à suivre, le mot « collection » sera utilisé.

Comme devoirs, demandez aux élèves de réfléchir au type de collection qu'ils aimeraient créer en tenant compte de ce qu'ils ont appris au sujet des archives dans les leçons précédentes. Dites-leur de commencer à assembler des articles à organiser et à conserver dans leur propre collection. En faisant référence au site Web, suggérez des exemples de choses que Katharine McLennan a conservé au fil des ans. Donnez-leur des suggestions, y compris des photographies, certificats, bulletins, programmes de concerts, cartes postales de lieux qu'ils ont visités, de la correspondance qu'ils ont reçue, des coupures de journaux, etc. Dites-leur que leur collection racontera l'histoire de leur vie ou d'un événement important, et qu'ils continueront à préparer leur collection au cours des prochaines leçons.

Leçon 5

Faites travailler les élèves à deux pour discuter des documents qu'ils ont apportés en classe et du type de collection qu'ils aimeraient créer.

Remarque : Si les élèves ont de la difficulté avec cette tâche parce qu'ils n'ont pas de documents, de photos ou d'autres éléments à inclure, suggérez qu'ils pensent à une équipe sportive dont ils sont membres, à l'orchestre de l'école, ou à une organisation dont ils font partie et qu'ils créent une collection qui documente les activités de ce groupe.

En même temps que les élèves discutent d'idées et de collections avec un partenaire, dites-leur d'envisager comment ils organiseront les articles dans la collection. Il s'agit d'une étape très importante peu importe les archives, et l'archiviste doit tenir des registres très clairs selon un ensemble de lignes directrices. Les objets donnés à un service d'archives sont suivis à l'aide d'un numéro d'acquisition. Les dons importants peuvent être triés et regroupés par catégories telles que la date, le format (correspondance, photographies, etc.), et parfois selon l'endroit ou l'activité. La disposition des données n'est pas arbitraire. Les archives essaient de conserver l'ordre ou la séquence qui a servi à les créer car cela raconte une partie importante de leur histoire. Enfin, un instrument de recherche est créé avec divers niveaux de classement pour permettre la découverte de groupes de documents. Toutefois, aux fins de ce projet, il n'est pas nécessaire d'entrer dans tous ces détails.

Discutez avec les élèves pour voir si un ordre naturel, ou un système de classement, est évident pour leur collection. Proposez qu'à titre d'essai, ils appliquent quelques systèmes de groupement de leurs documents afin d'identifier le système qui raconte le mieux l'histoire qu'ils documentent. Encouragez les élèves à continuer à bâtir leur collection en apportant plus de matériaux au cours des prochaines leçons.

Les élèves voudront peut-être regrouper les éléments semblables, tels que photos, coupures de journaux, lettres, en créant un dossier séparé pour chaque groupe de documents similaires. Ensuite, les élèves peuvent travailler sur chaque dossier pour organiser chaque article à l'intérieur du dossier, soit par date, en séquence, en ordre alphabétique, etc. Lors du tri des matériaux, il est important que les élèves documentent l'information sur chaque article, qu'ils déplient et aplatissent soigneusement les pages en assurant qu'elles sont aussi propres et plates que possible. De plus, faites en sorte qu'ils identifient tout article qui aurait besoin de soins spéciaux ou qui devrait être photocopié (il serait peut-être nécessaire de photocopier et retourner les photos et manuscrits originaux pour ne pas les perdre).

Chaque article doit avoir un numéro d'acquisition – un numéro unique qui l'identifie. Pour ce projet, utilisez le système suivant :

- utilisez les trois derniers chiffres de l'année de l'article, p. ex. une photo prise en 2012 serait numérotée 012 et ce numéro deviendrait les trois premiers chiffres du numéro d'acquisition;
- organisez chaque article selon la séquence de son acquisition cette année-là: 012.1, 012.2, etc.;
- si plus d'un article a été acquis à la même date spécifique, continuez à les numéroter de cette façon : 012.1.4, 012.1.5, etc.

Jusqu'à la fin de la classe, les élèves peuvent numéroter leurs articles qui feront partie de leur collection.

Si possible, il serait approprié d'organiser pour la classe une visite d'archives. Plusieurs musées, bibliothèques et autres institutions de la province hébergent des documents d'archives. Visitez ce site Web pour découvrir quelles archives se trouvent à proximité de votre école : <http://www.novascotia.com/fr/home/discovernovascotia/history/routestoyourroots/nsarchives/default.aspx>.

Évaluation individuelle

Demandez aux élèves de documenter les numéros d'acquisition des articles dans leur collection.

Comme devoirs, les élèves continueront à apporter des documents et des matériaux d'archives à inclure dans leur projet. Ils devront aussi amener à l'école quelque chose pour présenter leurs documents et matériaux d'archives. Cela pourrait être un album, une boîte qui servirait de coffret-souvenir, une boîte et des chemises de classement, etc.

Leçon 6

Commencez la leçon en résumant la tâche à accomplir. Les élèves doivent :

- documenter les articles qu'ils ont apportés en classe pour faire partie de leur collection;
- attribuer à chaque article un numéro d'acquisition;
- écrire une brève description pour décrire l'importance historique de la collection;
- créer une liste détaillée des documents qui font partie de la collection
- monter une exposition de leurs matériaux.

Prévoyez un temps pour permettre aux élèves de travailler sur leur collection. Les élèves doivent fournir un bref historique de l'importance globale de la collection. De plus, ils auront à élaborer une liste de tous les articles de la collection. L'information sur chaque article dans la liste doit inclure le numéro d'acquisition, une brève description de l'article, la date de l'article, le format de l'article (c.à.d. est-ce une photo, un document sous forme de texte, une carte, etc.). Les options de formatage de la liste incluent un tableau, une base de données, un tableur ou un document.

Les élèves présenteront leurs collections en créant une exposition de leurs articles et ils devront se servir de leur bref historique et de leur liste détaillée pour raconter l'histoire des documents de la collection. Assurez la disponibilité de la technologie requise par ceux qui présenteront leurs articles à l'aide de PowerPoint, d'un site Web ou d'une vidéo. Le temps accordé en classe devrait suffire, mais si nécessaire, la préparation de l'exposition de la collection est à terminer en devoir.

Évaluation individuelle

Demandez aux élèves de noter dans leur journal leurs réflexions sur leur apprentissage dans ce module. Invitez-les à spéculer sur l'importance du projet auquel ils travaillent, et comment leurs enfants et petits-enfants pourraient l'interpréter dans les années à venir. Est-ce qu'ils pensent que Katharine McLennan se rendait compte, quand elle écrivait dans son journal ou prenait des photos, que ces documents seraient consultés par les générations futures? Posez ensuite la question suivante : « Pourquoi les archives jouent-elles un rôle si important en ce qui a trait à la conservation de l'histoire et de la culture? »

Leçon 7

Planifiez une sortie éducative à un centre d'archives ou à un site de votre région. Assurez-vous de communiquer bien à l'avance avec l'institution ou le site dans le but de travailler avec leur personnel pour établir un programme pour les élèves. Cela enrichira et prolongera l'expérience, la rendant ainsi plus pertinente.

Avant la sortie, préparez les élèves en leur parlant des collections qu'ils verront, de leur importance historique, de l'histoire ou des histoires que le musée raconte, et de toute autre information qui les aiderait à comprendre l'importance de conserver les manuscrits et les documents dans les fonds parce qu'ils racontent une histoire.

Le jour de la sortie, donnez à chaque élève une feuille de travail à compléter. Cela pourrait être une sorte de « chasse au trésor » où les élèves choisissent un artefact en particulier, en font une description et parlent de son importance dans la collection. Demandez-leur de noter toute autre information utile trouvée dans le fonds ou dans les brochures et documents des archives.

Plusieurs archives ont une chambre forte où les collections sont entreposées. Si possible, organisez à l'avance pour les élèves une visite à la salle d'entreposage pour qu'ils voient la quantité de documents conservés dans cette institution ou dans ces archives. Expliquez aux élèves que dans les musées communautaires, des bénévoles passent souvent beaucoup de temps à y travailler parce qu'ils apprécient leur patrimoine et veulent le préserver pour les générations futures. Les manuscrits et documents racontent une histoire dont ils sont fiers et qu'ils veulent transmettre aux générations futures.

Évaluation individuelle

Demandez aux élèves d'écrire une entrée dans leur journal racontant leurs expériences aux archives et soulignant les principales découvertes qu'ils ont faites. Peut-être qu'ils voudront aussi y inclure une description du manuscrit ou du document qu'ils ont choisi pour leur feuille de travail.

CONSEILS PRATIQUES POUR L'ENSEIGNEMENT

Les musées, archive et bibliothèques peuvent personnaliser des programmes pour groupes scolaires afin d'améliorer l'apprentissage des élèves. Il est important que l'enseignant planifie à l'avance et rencontre le personnel du site où la visite aura lieu pour qu'un programme puisse être développé. Avant la visite, il est également important que l'enseignant prépare les élèves pour qu'ils en profitent davantage. De plus, l'enseignant doit participer activement au programme avec les élèves pour qu'ils en profitent davantage. De plus, l'enseignant doit participer activement au programme avec les élèves afin de planifier un suivi approprié.

Si les classes ne peuvent pas visiter une bibliothèque, une muse ou des archives en personne, il est possible de prévoir qu'un member du personnel visite la classe. Encore une fois, cette planification à l'avance est très importante pour assurer qu'un programme spécifique sera préparé afin de maximiser l'apprentissage.

Leçon 8

Demandez aux élèves de faire un compte-rendu oral des expériences vécues lors de leur sortie de la journée précédente. Discutez des feuilles de travail et des informations que les élèves ont notées à propos des documents ou des manuscrits. Parlez en particulier de la façon dont l'article était documenté en utilisant un code de numérotation et ensuite inséré ou organisé dans une collection.

Expliquez aux élèves que lors de l'exposition finale de leurs projets, ils présenteront leurs collections personnelles dans une collection de classe qu'ils pourront aussi présenter à leurs parents, à leurs amis et à d'autres qu'ils souhaiteraient inviter. Maintenant qu'ils ont visité un centre d'archives, demandez-leur comment ils devraient installer leur exposition afin que les invités puissent voir leur collection et y réagir de manière appropriée. Dites-leur que leur exposition peut ne pas refléter exactement la manière dont les fonds seraient hébergés dans des archives ou d'autres institutions qui hébergent des documents, mais leur présentation doit être disposée de manière à permettre à chaque personne de parler de son projet et de décrire la collection qui s'y trouve, ainsi que le processus utilisé pour la développer.

Discutez avec les élèves pour déterminer qui sera invité au lancement de leur collection d'archives, et de quelle manière ils vont célébrer leur travail le jour de l'exposition. Dites-leur d'envisager des éléments tels que l'éclairage, la musique de fond, une collation et des rafraîchissements, la technologie à prévoir pour les élèves qui ont préparé des projets en ligne ou des présentations vidéo, ainsi que l'aménagement de la salle. Attribuez des tâches spécifiques afin qu'ils assument la responsabilité de ces détails.

Évaluation de groupe

Ensemble, créez une rubrique pour évaluer les productions finales. La rubrique devrait permettre une évaluation individuelle fondée sur les critères identifiés. De plus, il devrait y avoir une colonne qui permet aussi à l'enseignant d'évaluer le projet final. L'enseignant pourra ensuite rencontrer chaque élève individuellement pour faire des comparaisons globales de ces deux évaluations.

Leçon 9

Cette leçon est réservée pour permettre aux élèves de terminer leurs projets de présentation d'archives. Demandez aux élèves de présenter leurs projets à la classe, et de susciter la rétroaction de leurs pairs. Il s'agit d'une occasion de mettre au point la présentation, et d'assurer qu'ils disposent des matériaux et de l'équipement de soutien nécessaires.

Évaluation individuelle

Demandez aux élèves de remplir la rubrique d'évaluation pour le projet et de la remettre à l'enseignant.

Leçon 10

Avant l'arrivée des invités pour les présentations finales, assurez-vous que chacun a accompli ses tâches et que rien n'a été oublié en ce qui a trait à l'éclairage, au son, à la technologie, aux rafraîchissements et à la collation. Suite aux présentations et après le départ des invités, demandez aux élèves de faire un compte-rendu oral de l'activité et de discuter de ce qui a bien fonctionné et de ce qui pourrait exiger une attention particulière la prochaine fois. Demandez aux élèves de noter leurs observations personnelles dans leur journal.

Évaluation de l'enseignant

Pendant que les élèves présentent leurs projets aux invités, prenez des notes sur leur rendement global pour le projet, et remplissez la rubrique d'évaluation en faisant des comparaisons aux évaluations remplies par chaque élève. Au cours des prochains jours, prévoyez un entretien individuel avec chaque élève afin de discuter de son rendement.

Ressources

A Manual for Small Archives. Archives Association of British Columbia, 1994.

English Language Arts Foundation. (Atlantic Canada Education Foundation: 1996)

Foundation for the Atlantic Canada Arts Education Curriculum. (Atlantic Provinces Education Foundation: 2001)

Foundation for the Atlantic Canada Social Studies Curriculum. (Council of Atlantic Ministers of Education and Training: 1999.

Social Studies 6: World Cultures, Implementation Draft. Province of Nova Scotia: 2010.

Social Studies 7, Implementation Draft. Province of Nova Scotia: 2005.

Social Studies 8, Implementation Draft. Province of Nova Scotia: 2006.

Association of Canadian Archivists. <http://archivists.ca/>

Council of Nova Scotia Archives. www.councilofnsarchives.ca

À travers ses yeux: Katharine McLennan. www.kmclennan.com/?lang=fr

Cape Breton University's Beaton Institute Archives. <http://www.cbu.ca/beaton/>

Nova Scotia Archives. www.gov.ns.ca/nsarm/francais.asp

Bibliothèque et Archives Canada. <http://www.collectionscanada.gc.ca/index-f.html>

Association de la Forteresse-de-Louisbourg. <http://www.fortressoflouisbourg.ca/>

Cape Breton Regional Library – McConnell Branch. <http://www.cbrl.ca/branches/sydney.asp>

Module 3 : Remonter dans le temps

9^e à 12^e année

Contexte

L'apprentissage par projets est une approche pédagogique dynamique qui permet aux élèves d'explorer les problèmes et défis du monde réel. Ce contexte d'apprentissage actif et participatif incite les élèves à atteindre un niveau de connaissance plus approfondi des sujets qu'ils étudient. [www.edutopia.org/project-based-learning] (traduit de l'anglais)

L'apprentissage par projets est un moyen plus efficace d'enseigner car il aboutit à des démonstrations de performances qui découlent de problèmes spécifiques que les élèves doivent résoudre. Il s'agit d'une approche pratique où les élèves montrent ce qu'ils ont appris dans un contexte réel, en misant sur les compétences de la pensée critique, de la collaboration et de la communication. Des études ont démontré que les élèves qui sont exposés à l'apprentissage par projets signalent une incidence plus élevée de motivation et d'implication.

Ce module est destiné à intégrer plusieurs domaines du programme d'études de la 9^e à la 12^e année. En particulier, il examinera un projet unique intégrant les Sciences humaines, le Français et l'Éducation artistique (Art dramatique, Arts plastique, Musique, Arts médiatiques et Éducation à la technologie). Il est proposé que les enseignants consacrent 10 heures en classe à ce module, tout en se rendant compte que le module pourrait être prolongé ou adapté en fonction des besoins. Il faudrait surtout consacrer au module le temps nécessaire pour faire vivre aux élèves une série d'activités significatives menant à un produit final qui sera une célébration pour toute la classe.

Tout au long de ce module, les enseignants découvriront des occasions d'impliquer les élèves grâce aux nombreuses ressources disponibles sur le site Web *À travers ses yeux* : une collection d'archives de photographies, d'entrées de journal, de correspondance, un livre des visiteurs et d'autres artefacts de la collection Katharine McLennan. Ces articles sont physiquement hébergés au Cap-Breton à trois endroits différents : au Beaton Institute, à la forteresse de Louisbourg et à la Cape Breton Regional Library. Grâce à l'utilisation de la technologie, la collection en format numérique est désormais accessible en ligne sur le World Wide Web.

De plus, les élèves travailleront en équipe pour développer des compétences par le biais du questionnement, de l'enquête et de la pensée critique. Ils élaboreront des solutions aux problèmes de la vie réelle, et s'engageront activement dans un processus d'apprentissage qui brouille la distinction entre les disciplines et les spécialités en question. L'activité finale de ce module sera la

création d'une pièce de théâtre qui représente une heure, un lieu et une collectivité tels que dépeints dans la collection Katharine McLennan.

Concept du module

Ce module est destiné à soutenir les programmes d'études suivants : Sciences humaines, Français et Éducation artistique. Il est conçu comme unité d'apprentissage de dix heures où les élèves réaliseront une série d'activités afin de développer une compréhension de l'importance des collections culturelles, de leur interprétation et des histoires qu'elles racontent. Ces activités mènent à un projet culminant où les élèves découvriront la joie de présenter une pièce de théâtre qui découle de l'apprentissage par projets. Cela pourrait devenir un excellent projet pour la Foire annuelle du patrimoine.

Comme enseignant, il est important d'utiliser votre imagination pour créer un environnement d'apprentissage qui appuie l'apprentissage par projets, et qui permet aux élèves de prendre des décisions et d'orienter les projets du début à la fin. Comme enseignant, vous agissez en tant que facilitateur de l'apprentissage en assurant que les élèves se concentrent et connaissent la réussite en atteignant les résultats attendus. La joie de l'apprentissage passe par la découverte et l'exploration.

CONSEILS PRATIQUES POUR L'ENSEIGNEMENT

Pour trouver une photo spécifique dans un thème de la galerie de photos sans faire défiler toute la collection, ouvrez la galerie de photos et passez à la deuxième image. Dans l'adresse Web, changez le dernier chiffre au numéro de l'image que vous désirez visionner. Par l'exemple, sous la thème *Katharine*, cliquez sur Galerie de photos. L'adresse du site est:

<http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&lang=fr>

Ensuite avancez à la deuxième photo et l'adresse du site est :

<http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&document=2&lang=fr>

Maintenant, changez le dernier chiffre de l'adresse du site afin de trouver la photo 8 :

<http://www.kmclennan.com/themes/exhibit-item/?theme=katharine&subtheme=galerie%20de%20photos&document=8&lang=fr>

Résultats d'apprentissage du programme d'études

Grâce au Council of Atlantic Ministers of Education and Training (CAMET), des documents d'encadrement ou d'orientation en Sciences humaines, Français et Éducation artistique ont été créés dans le but d'orienter l'élaboration des programmes d'études dans les provinces atlantiques. Les Résultats d'apprentissage généraux (RAG) sont des énoncés généraux qui décrivent les connaissances et les habiletés que l'élève devrait avoir acquis à la fin de ses études. À travers un processus de construction, l'élève atteint ces résultats grâce à des expériences d'apprentissage séquentiels de M à 12. Les résultats d'apprentissage transdisciplinaires et les résultats d'apprentissage spécifiques, qui sont identifiés dans les programmes d'études de chacune des disciplines visées, découlent des RAG. Dans ce module, les suggestions pour l'apprentissage et l'enseignement font référence aux Résultats d'apprentissage généraux suivants (traduits de la version anglaise des « Foundation documents ») :

Sciences humaines

RAG : L'élève sera en mesure de décrire les rapports d'interdépendance qui existent entre les particuliers, les sociétés et l'environnement – aux niveaux local, national et global – et les implications pour un avenir durable.

RAG : L'élève sera en mesure de faire des liens entre la géographie physique, les activités humaines et l'environnement.

RAG : L'élève sera en mesure de comparer les sociétés d'hier, d'aujourd'hui et de demain et de faire des liens entre ces sociétés.

Français

RAG : L'élève sera en mesure de parler et d'écouter pour explorer, prolonger, clarifier et réfléchir à ses pensées, à ses idées, à ses sentiments et à ses expériences.

RAG : L'élève sera en mesure de communiquer de l'information et des idées clairement et efficacement, et de répondre de façon personnelle et critique.

RAG : L'élève sera en mesure d'interagir avec tact et respect, en tenant compte de la situation, du public et de l'intention.

RAG : L'élève sera en mesure de sélectionner, de lire et de visionner une variété de sources littéraires, informatives, médiatiques et visuelles.

RAG : L'élève sera en mesure d'interpréter, de sélectionner et de combiner des informations, en utilisant une variété de stratégies, de ressources et de technologies.

RAG : L'élève sera en mesure de réagir personnellement à une variété de textes.

RAG : L'élève sera en mesure de créer des textes en collaboration et indépendamment, en utilisant une variété de formats adaptés aux différents publics et objectifs.

Éducation artistique

RAG : L'élève sera en mesure d'explorer des idées, de les remettre en question et de les exprimer, en utilisant les compétences, le langage, les techniques et les procédés artistiques.

RAG : L'élève sera en mesure de créer et/ou de présenter, en collaboration et indépendamment, des productions expressives dans le domaine des arts ciblant divers publics et objectifs.

RAG : L'élève sera en mesure de démontrer une conscience critique et une appréciation du rôle des arts dans la création et l'expression de la culture.

RAG : L'élève sera en mesure de respecter, en tant que témoignage de l'expérience humaine, les contributions d'individus et de groupes culturels aux arts, tant au niveau local que mondial.

RAG : L'élève sera en mesure d'examiner la relation qui existe entre les arts, les sociétés et les milieux environnants.

RAG : L'élève sera en mesure d'appliquer la pensée critique et les stratégies de résolution de problèmes afin de réfléchir et de réagir à ses propres œuvres expressives et à celles des autres.

RAG : L'élève sera en mesure de comprendre le rôle des technologies dans la création d'œuvres expressives et dans la réaction à celles-ci.

RAG : L'élève sera en mesure d'analyser la relation entre l'intention artistique et l'œuvre expressive.

Suggestions pour l'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation

Leçon 1 : Préparatifs

Présenter le site Web *À travers ses yeux* à la classe. Pour commencer, fournissez des renseignements de base sur Katharine McLennan et la famille McLennan, et décrivez leurs contributions à la vie au Cap-Breton pendant la première moitié du vingtième siècle. À l'aide d'un projecteur ACL, montrez aux élèves la page d'accueil du site Web et discutez de la vie de Katharine telle que décrite dans la première diapositive du thème Katharine. Montrez ensuite la diapositive initiale du prochain thème, Les McLennan. Continuez avec la première diapositive de chacun des autres thèmes : Petersfield, Première Guerre mondiale, et Musée de Louisbourg. Cela leur donnera un aperçu de la vie et de l'époque de Katharine.

Pendant le reste de la leçon, permettez aux élèves d'explorer les images dans chacun des thèmes. Avant qu'ils commencent, soulignez le fait que les éléments présentés sur ce site sont des manuscrits et des objets provenant de la collection personnelle de Katharine – son journal, ses photographies et sa correspondance, le livre des visiteurs de Petersfield, les œuvres d'art qu'elle a produites ou collectionnées pendant ses voyages et les souvenirs acquis tout au long de sa vie. Pour cette activité, en fonction de la disponibilité de la technologie, vous voudrez peut-être former des groupes d'élèves afin que chaque élève ou chaque groupe dispose d'un ordinateur.

Évaluation individuelle ou de groupe

Selon que les élèves travaillent individuellement ou en groupe, déterminez si cette évaluation doit se faire individuellement ou en groupe. Demandez-leur de trouver des informations spécifiques qui les aideront dans le reste du module. Par exemple, vous pourriez concevoir un questionnaire avec des questions spécifiques, telles que celles-ci :

- Katharine a beaucoup voyagé tout au long de sa vie. Où se trouvent certaines de ces destinations? Comment s'y est-elle rendue?
- Que pensez-vous était le but de son voyage dans ces régions?
- Katharine a fait preuve de talent dans les arts visuels. Comment a-t-elle acquis ces compétences?
- Spéculez sur la qualité de vie que connaissaient les McLennan à Petersfield.
- Comment le père de Katharine, J.S. McLennan, avait-il des contacts politiques?
- Quand est-ce que la Première Guerre mondiale a eu lieu?
- Quel rôle Katharine a-t-elle joué au service de son pays pendant la Première Guerre mondiale?
- De quelles autres façons Katharine était-elle associée à la Première Guerre mondiale?
- À quels projets Katharine s'est-elle intéressée après la guerre?

- Dans l'ensemble, que pensez-vous étaient ses principales contributions à la vie au Cap-Breton en particulier, et au Canada en général?

Leçon 2: Mise en scène

Avant que les élèves commencent cette leçon, assurez-vous que ce site Web sea projeté afin que tous puissent le voir. Faites un compte rendu oral de l'Évaluation de la leçon précédente en résumant la vie et l'époque de Katharine. Demandez aux élèves ce qui les a particulièrement intrigués pendant leur exploration de sa collection sur le site Web *À travers ses yeux*.

Montrez un échantillon de photos de sa galerie et suscitez des réponses à des questions dirigées pour les aider à situer chaque photo dans un contexte de temps, d'endroit et de collectivité. Voici quelques suggestions possibles de photos à projeter :

- Objet 8/53 (Katharine→Galerie de photos)
- Objet 12/53 (Katharine→Galerie de photos)
- Objet 3/26 (Les McLennans→Galerie de photos)
- Objet 17/26 (Les McLennans→Galerie de photos)
- Objet 26/33 (Petersfield→Galerie de photos)
- Objet 30/33 (Petersfield→Galerie de photos)
- Objet 10/206 (Première Guerre mondiale→Galerie de photos)
- Objet 12/206 (Première Guerre mondiale→Galerie de photos)
- Objet 48/100 (Musée de Louisbourg→Galerie de photos)
- Objet 50/100 (Musée de Louisbourg →Galerie de photos).

Montrez ensuite la diapositive suivante de la Galerie de photos sous le thème de la Première Guerre mondiale : Objet 40/206. Demandez s'il y aurait deux volontaires dans la classe qui représenteraient les deux dames qui se trouvent dans la photo. Demandez-leur de quitter la salle et de préparer un dialogue qui reflétera ce qui se passe dans la photo. Prévoyez cinq minutes pour cette activité. Pendant qu'ils sont à l'extérieur de la salle, discutez avec les autres élèves de ce qui pouvait se produire dans la photo, et de ce qui pouvait se passer à l'époque en Europe. Il sera peut-être nécessaire d'orienter la conversation en posant des questions de discussion telles que celles-ci :

- À quoi ressemblait la vie en Europe pendant la Première Guerre mondiale?
- Quels pays étaient le plus durement touchés?
- Quand est-ce que la guerre a commencé et quand s'est-elle terminée?
- Comment est-ce que le Canada était impliqué dans la guerre?

Quand les deux élèves retournent en classe, ils doivent assumer leurs rôles et improviser leur dialogue. Discutez de l'improvisation. Maintenant, divisez les étudiants qui restent en deux groupes. Un groupe aura à improviser une scène représentant ce qui se serait passé immédiatement avant la scène des deux dames présentées dans la photo. L'autre groupe devra improviser une scène représentant ce qui s'est passé suite à la conversation des deux dames présentes dans la photo. Ceci crée une improvisation à 3 scènes qui dépeint une histoire de la Première Guerre mondiale. Après cinq minutes, demandez à chaque groupe de reprendre leurs places. Commencez avec la scène 1, immédiatement suivie de la scène 2 (les deux dames en conversation) et enfin la scène 3.

Évaluation de groupe

Animez une discussion de classe sur l'activité précédente en posant des questions dirigées telles que celles-ci :

- Qu'est-ce qui a bien fonctionné dans l'activité?
- Qu'est-ce qui n'a pas bien fonctionné?
- Quel aspect de la tâche était difficile?
- Si vous pouviez recommencer, feriez-vous les choses différemment?
- Qu'est-ce que vous avez découvert en suivant cette démarche?

Dites aux élèves qu'au cours des prochaines leçons ils travailleront sur une présentation qui dépeint la vie et l'époque de Katharine McLennan. En se servant du site Web comme guide, ils découvriront un thème important, créeront des personnages, s'entendront sur un scénario, et ajouteront des effets spéciaux qui représentent l'époque et l'endroit de la présentation. Comme devoirs, demandez-leur de regarder la collection de photos et les entrées de journal sur le site Web *À travers ses yeux*, en préparation pour la prochaine classe.

Leçon 3 : Remontée dans le temps

Au cours des six prochaines leçons, les élèves travailleront en groupes sur des saynètes improvisées qui représenteront un événement dans la vie et l'époque de Katharine McLennan. Ces saynètes ressembleront à la série vidéo Minutes du patrimoine, des épisodes d'une minute qui présentent chacun un moment marquant de l'histoire canadienne. Katharine McLennan en sera le sujet, et chacun des thèmes présentés sur le site Web *À travers ses yeux* sera interprété par un groupe. Selon la taille de la classe, formez des groupes de 6 à 8 élèves, certains interprétant les rôles, et d'autres responsables des éléments techniques de leur présentation.

Pour présenter ce travail pratique, retournez voir les thèmes sur le site Web : Katharine, Les McLennan, Petersfield, Première Guerre mondiale et Musée de Louisbourg. Soulignez le fait que

l'information clé se trouve dans les entrées de journal, la correspondance, les œuvres d'art, le livre des visiteurs et les photos. En groupes, les élèves regardent de nouveau la collection sous leur thème, décident de la scène à représenter, et réalisent la saynète en produisant le dialogue et les effets spéciaux.

Prévoyez le temps nécessaire pour diviser la classe en groupes car ce n'est pas tout le monde qui voudra interpréter un rôle. Certains voudront faire partie de l'équipe technique responsable de l'éclairage, des effets sonores, des costumes et des accessoires. Tout au long du processus, chaque élève doit tenir un journal en notant chaque jour comment leur projet avance.

Évaluation

L'enseignant peut choisir parmi plusieurs outils d'évaluation pour mesurer l'atteinte des résultats d'apprentissage associés à ce projet. Par exemple :

- des discussions avec le public après la présentation finale
- des critiques rédigées par leurs pairs et les enseignants après la présentation finale
- des rubriques d'évaluation et des formulaires de rétroaction
- en tenant des livres de bord ou des journaux
- une rencontre avec chaque groupe.

Les points suivants sont pertinents pour l'évaluation du projet :

- le portfolio d'évaluation
- les entrées quotidiennes dans un journal
- la performance théâtrale, y compris le blocage, le mouvement, la voix, le personnage, la direction
- les éléments de la production, y compris l'utilisation de la technologie, les décors, costumes et accessoires.

Leçons 4 à 8 : Création collective

Sur le site Web, les élèves exploreront leur thème et discuteront comment créer une saynète d'une minute, ou une Minute du patrimoine. Ils pourront se servir de cette recherche pour élaborer une saynète qui explique l'événement et démontre sa signification et son importance par rapport à leurs vies. Il est essentiel d'incorporer les éléments suivants dans l'élaboration de la saynète et dans sa présentation :

- Organiser dans un cartable ou porte-documents semblable les documents de recherche, notes, dessins et autres artéfacts

- Élaborer un horaire et un plan de production
- Tenir un journal sur les thèmes et informations pertinentes où chaque élève notera ses réflexions à la fin de chaque leçon
- Présenter la saynète historique devant un public (élément à planifier d'avance)
- Planifier et utiliser de manière appropriée la technologie, les décors, costumes et accessoires lors de la présentation de la saynète
- Préparer un programme pour la présentation en y incluant une courte biographie de chaque membre de la distribution, des notes de production, informations sur les scènes (s'il y a lieu), remerciements appropriés, et toute autre information dont le public aurait besoin
- Fournir un compte rendu exact du temps dévoué à la recherche, la planification et la répétition de la production.

Leçon 9 : Répétition générale

Pendant cette leçon, les élèves interpréteront leur saynète devant la classe. Cette présentation devrait se faire à l'aide des costumes, accessoires et éléments techniques requis, y compris le son et l'éclairage. À la suite de chaque présentation, demandez à la classe de réagir au groupe qui a présenté. Demandez-leur de mentionner ce qui a bien fonctionné et de proposer comment améliorer la présentation. Si le temps le permet, donnez à chaque groupe l'occasion de répondre et d'apporter les modifications qu'ils jugent nécessaires à la réussite de leur production.

Lors de la prochaine leçon, assurez que tous les préparatifs sont faits pour la production finale.

Lesson 10: The Performance

This should be planned well in advance. In the planning, decide on the actual venue, the invited guests, the logistics of transitioning from piece to piece, and opportunities for the audience to respond. It should be noted that the audience can be another class, parents, school board representatives, and others from the community.

Following the performance, as teacher you can elicit comments from the audience. Once everyone has left, meet with your class and debrief the experience. Once again, ask what worked well, what they would do differently, and how they felt about the overall experience. Arrange for one-on-one conference with the students to make a final assessment.

Ressources

English Language Arts Foundation. (Atlantic Canada Education Foundation: 1996)

Foundation for the Atlantic Canada Arts Education Curriculum. (Atlantic Provinces Education Foundation: 2001)

Foundation for the Atlantic Canada Social Studies Curriculum. (Council of Atlantic Ministers of Education and Training: 1999.

Drama 12: Theatre Arts. (Province of Nova Scotia, Draft, 2005)

À travers ses yeux: Katharine McLennan. www.kmclennan.com/?lang=fr

Association de la Forteresse-de-Louisbourg. <http://www.fortressoflouisbourg.ca/>

Cape Breton University's Beaton Institute Archives. <http://www.cbu.ca/beaton/>

Cape Breton Regional Library – McConnell Library. <http://www.cbrl.ca/branches/sydney.asp>